

bán, hôm nay đã thay đổi giờ trò ba que.
昨天同意卖,今天又要赖不认账。

ba que xỏ lá 骗子和无赖: Rất một bọn ba que xỏ lá. 全是骗子和无赖。

ba-rem (barème) *d* 评卷答案: chấm theo đúng ba rem 按评卷答案打分

ba-ren (barrel) *d* ①木制圆形粗腰桶②一桶的量 (115~117 千克; 或 31~42 加仑)

ba-ri (baryum) *d* 钡

ba-ri-e (barie) *d* 隔栏, 栏杆, 围栏

ba rọi *d* [方] 五花肉 *t* [口] ①半真半假, 虚虚实实, 闪烁其词: lối nói ba rọi 说话闪烁其词②蹩脚, 生涩, 糟糕: nói tiếng Tây ba rọi 外语说得糟糕; Cái thứ tiếng Anh ba rọi ấy có trời mà hiểu nổi. 那个蹩脚的英语, 只有天才晓得。

ba sinh *d* 三生 (前生、今生和来生): duyên nợ ba sinh 三生的缘分

ba tháng=lúa ba giăng

ba tác lưỡi 三寸不烂之舌 (喻靠嘴巴而不是靠真本事): uốn ba tác lưỡi để mưu sinh 靠嘴巴谋生

ba-tê (patê) *d* 肉糜; 肝糜

ba thể *d* [理] 三态 (固态、液态、气态)

ba-ti-nê (batiner) *đg* (车轮) 打滑: xe bị ba-ti-nê 车轮打滑

ba-toong (bâton) *d* 手杖, 拐杖: Chân yếu phải chống ba-toong. 腿没力要拄拐杖。

ba trắng=lúa ba giăng

ba trợn *t* [方] 人品差, 卑鄙: Thằng cha ăn nói rất ba trợn. 这家伙为人很卑鄙。

ba trợn ba trạo 人品很差, 很卑鄙

ba tuần₁ *d* (酒) 三巡

ba tuần₂ *d* 三旬 (上旬、中旬、下旬)

ba vạ *t* [口] ①糟蹋的, 不爱惜的, 随意用的: Xe công thành xe ba vạ, mới mua mấy tháng đã hỏng. 单位用车成了随意使用的车, 才买几个月就坏了。②放荡的, 不规矩的

ba vương bảy tròn 完美, 完善

ba xạo *t* 胡乱的, 胡来的: toàn nói những chuyện ba xạo 满口胡言

ba xị đế *d* [方] 白酒

ba xu *t* 不值钱的, 没价值的, 粗劣的: truyện kiếm hiệp ba xu 没价值的武侠小说

ba-zan=ba-dan

ba-zơ=ba-dơ

bà [汉] 婆 *d* ①祖母, 奶奶: bà nội 奶奶; bà ngoại 外婆; hai bà cháu 祖孙俩②祖母的第一、第二、第三人称③置于妇女的职业、职务或亲属称呼前表尊敬: bà giáo 女教师; bảo vệ bà mẹ và trẻ em 保护母亲和儿童; bà chủ tịch xã 女乡长④女士, 夫人: thưa quý ông quý bà 尊敬的先生女士; bà Nguyễn thị Hồng 阮氏红女士 *đ* ①女性的第一、第二、第三人称; 老太婆②老娘 (说狠话时自称): Rời sẽ biết tay bà. 让你知道老娘的厉害。Phải tay bà thì không xong đâu. 落入老娘手就别想逃。

bà ba *d* (越南南部服饰之一, 衣服短, 开襟, 袖宽长, 裤子长, 没口袋的) 短衫

bà chủ *d* 女主人, 老板娘

bà chúa *d* ①公主 ②王后: Nhà thơ Xuân Diệu gọi Hồ Xuân Hương là bà chúa thơ Nôm. 诗人春妙称胡春香为喃字诗诗后。

bà con *d* ①亲戚: một người bà con xa 一个远房亲戚; có nhiều bà con 有许多亲戚②乡亲, 乡里, 乡邻: bà con làng xóm 村里乡亲

bà cô *d* ①老姑娘 (年纪大还没结婚的女子): Không lấy chồng để làm bà cô à? 不嫁人要做老姑娘吗? ② [口] 刻薄女人

bà cốt *d* 女巫, 巫婆

bà cụ *d* 老妇, 老大娘; 老母; 老奶奶

bà dì *d* 姨婆

bà đảm *d* ①洋女人②老婆, 妻子 (表亲切)

bà đồng *d* 女巫, 巫婆